(6)

CIENCIA DE LA DOCUMENTACION

SERIE II:
LA BIBLIOTECA

NUMERO 11

SETIEMBRE 1979

ILDA NELLY YUSPA

INVESTIGACION SOBRE BIBLIOTECAS ESCOLARES DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

1970 - 1971

UNIVERSIDAD NACIONAL DE TUCUMAN
BIBLIOTECA CENTRAL

ILDA NELLY YUSPA

INVESTIGACION SOBRE BIBLIOTECAS ESCOLARES DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES 1970 - 1971

UNIVERSIDAD NACIONAL DE TUCUMAN
BIBLIOTECA CENTRAL
Tucumán, 1979

CUADERNOS
"CIENCIA DE LA DOCUMENTACION"

NUMEROS PUBLICADOS

Serie 0: Obras Generales	nº 1 —	Penna, Carlos Víctor. La bibliotecología latinoamericana.
	nº 2 —	Litton, Gastón. Cómo hacer una tesis de grado.
Serie I: El Libro	nº 1 —	Kreibohm, Enrique. Presencia del libro (agotado).
	nº 2 —	Unesco. Reunión de expertos sobre el fomento del libro de América Latina: informe final.
Serie II: La Biblioteca	nº 1 —	Peraza, Fermín. Función y servicios de las bibliotecas universitarias.
	nº 2 —	Sandoval, Armando M. Estado del canje de publicaciones en América Latina.
	nº 3 —	Field, Bernice F. El nuevo código de catalogación: principios generales y cambios más importantes. Traducido por María Rosa Andreozzi.
	nº 4 —	Juárroz, Roberto. Guatemala; plan para el desarrollo de las bibliotecas públicas y escolares.
	nº 5 —	Rojas Rojas. Efraín. Centroamérica. Bibliotecas escolares y centros de formación de bibliotecarios.
	nº 6 —	Unesco. Reunión de expertos sobre el desarrollo de las bibliotecas escolares en América Central. Guatemala, 29 de julio - 2 de agosto de 1968.
	nº 7 —	Barboza de la Torre, Pedro. El bibliotecario universitario, un docente...
	nº 8 —	Andreozzi, María Rosa. Curso Audiovisual de Bibliotecología: la experiencia de Tucumán.
	nº 9 —	Juárroz, Roberto. El Curso Audiovisual de Bibliotecología para América Latina.
	nº 10 —	Zuleta Alvarez, Enrique. La universidad y la biblioteca.
	nº 11 —	Mettini, I. J. L. Plan para el desarrollo de las bibliotecas públicas y escolares.
	nº 12 —	Yuspa, Ilda Nelly. Investigación sobre bibliotecas escolares de la Provincia de Buenos Aires; 1970-1971.
Serie III: La Bibliografía	nº 1 —	Universidad Nacional de Tucumán. Biblioteca Central. Departamento de Procesos Técnicos. Catálogo de obras de referencia existentes en la Biblioteca Central de la U. N. T.

El presente trabajo fue realizado para el Centro de Investigaciones Bibliotecológicas de la Facultad de Filosofía y Letras de la Unversidad de Buenos Aires. Colaboró en el mismo el Lic. José Paradiso.

PUBLICACION Nº 1258

INDICE

		Página
	Palabras preliminares, por Josefa E. Sabor	5
I	Introducción	13
II	Objeto de la investigación	15
III	Metodología	17
IV	Análisis	19
V	Legislación bibliotecaria escolar de la provincia de Buenos Aires	49
VI	Conclusiones	51

APENDICES

Mapa de la provincia de Buenos Aires con las Unidades Operativas	I
Distribución por Unidad Operativa y por especialidad del total de escuelas de la provincia y de la muestra estudiada	II
Encuesta	III
Anexo	IV
Encuesta y Anexos enviados y recibidos	V

PALABRAS PRELIMINARES

Los bibliotecarios no somos, por naturaleza, amantes de lo espectacular. Nuestra actividad es callada, rica en detalles, sobrada en actividades de servicio. Quizás sea en esa palabra —servir— en la que se nutre nuestra idiosincrasia, aquélla en la que las aspiraciones se encuentran mejor cumplidas, sea cual fuere el nivel de nuestra actuación profesional.

Por saberlo muy bien es por lo que siempre me han conmovido, a la par que me han inspirado un profundo respeto, los colegas enamorados de su profesión, aquéllos que actúan dentro de ella sin pretender reconocimiento alguno. En otras palabras, los que han estado asistidos por un desinterés tal, que no han pedido a su tarea otra recompensa que la de una íntima satisfacción. Ser bibliotecarios es para ellos la realización más completa de su personalidad. Y no sólo no solicitan nada más, sino que tampoco lo quieren. Todo intento de arrancarlos de su refugio bibliotecario suele enfrentarse con una negativa total. Cumplen en forma admirable, pero con naturalidad, la frase de Pierre Termier, que decía que "la vocación es una pasión de amor". Se deslizan entre sus libros, como si pertenecieran a una secta, como si su saber fuera algo esotérico propio de iniciados, sin que a menudo los que se benefician de su accionar retengan ni siquiera su nombre. Obstinados y silenciosos, sólo se vuelcan, comunicativos, cuando deben ayudar a un usuario o cuando exponen con apasionamiento o indignación los problemas que deben afrontar todos los días. Su individualismo es tajante, y sólo emergen de él cuando los reclama algún problema o las dificultades de un colega: entonces surge en primera línea su capacidad de solidaridad, tan notable como su discreción.

Así era Ilda Nelly Yuspa. Sumaba a todas esas condiciones la alta calidad docente que reforzó, aún más, sus dotes innatas de bibliotecaria. La conocí hace muchos años, una vez que fui a La Plata a hablar de algún tema de interés común. A lo largo del tiempo, y no con demasiada frecuencia, nos visitamos, nos escribimos, y nunca dejaron de sobrarnos temas y palabras para comunicarnos nuestras esperanzas y desilusiones. A fuer de sincera debo confesar que los sentimientos en ella eran mucho más acusados que en mí. Siempre me maravilló la repercusión, casi diría exagerada, que encontraban en su espíritu los fracasos, las frustraciones y los éxitos que iba recogiendo a lo largo de una carrera que llegaba ya a los treinta años de permanente lucha. Jamás se aplacó su tono apasionado, su amargura ante la injusticia. Su pasión por lo que hacía no conoció un solo momento de desmayo. Era de una sinceridad total, a la que acompañaba una cierta dosis de candor frente a los demás, que le hacía pensar que muchos de los que rodeaban tenían su misma fe, idéntico desinterés, parejo entusiasmo. Porque no era capaz de ceder en su línea de conducta ni retroceder en el camino trazado, confiaba en que los otros es-

tuvieran animados de los mismos sentimientos y de iguales dotes. Y por eso las comprobaciones penosas la dejaban desarmada, dolorida, descorazonada, pero nunca vencida. Volvía a empezar, volvía a creer.

Se inició en las tareas profesionales en 1956, como Bibliotecaria de la Escuela Nº 10 de La Plata, su ciudad natal. Hacía ya doce años que se desempeñaba como maestra, y el ejercicio de la docencia la marcó para siempre. La bibliotecología le abrió nuevos caminos, despertó en ella intereses latentes, y la mejor prueba es que en 1957 ingresaba en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de La Plata, de la cual egresó años después con el título de Técnico-Bibliotecario. Su carrera profesional no conoció pausas, y siguió dos cauces muy cercanos: por una parte bibliotecaria escolar; por la otra referencista en la Biblioteca Pública Central, del Ministerio de Educación de la Provincia de Buenos Aires. Sería precisamente en esta última donde culminaría su carrera profesional, poco antes de su muerte acaecida en 1977, cuando alcanzó, en un acto de plena justicia, la dirección de la misma.

Su carrera alcanzó su punto más alto cuando, en el plano internacional, le fue dado el reconocimiento a sus méritos, aquél que no siempre había logrado en su país. La OEA le brindó un escenario más amplio, y así fue experta del organismo internacional, en el Perú, en 1976. Realizó una tarea muy estimada, asesorando en el desarrollo, funcionamiento y supervisión de las redes de bibliotecas escolares y en la descentralización del sistema peruano. Quedan como testimonio de ello su notable informe, las reformas que promovió y la gratitud de los colegas de aquel país, para los cuales su paso por sus bibliotecas es inolvidable.

Su acción profesional no quedó circunscripta al ejercicio de la profesión: enseñó bibliotecología, dio charlas y audiciones, formó parte de gran número de comisiones tanto pedagógicas como bibliotecarias y no dejó de volcar en artículos sus ideas, sus experiencias y, sobre todo, sus esperanzas. La Editorial EUDEBA publicó en 1968, en su colección de Manuales, su obra "La biblioteca escolar", en la que no se limitó a dar normas técnicas y consejos para la buena administración, sino que fue algo así como su profesion de fe en el papel reservado a la biblioteca en el organismo educativo, afirmando que "la biblioteca escolar tiene su parte de acción en el reencuentro con la educación para salvar al niño y al adolescente de la crisis que la afecta, originada por innumerables factores entre los cuales las desigualdades de orden político, social y económico gravitan poderosamente al impedir, a todos por igual, el acceso a las fuentes de trabajo y cultura".

Era natural que Ilda Nelly Yuspa, con sus antecedentes, fuera llamada a colaborar en el primer organismo de investigación bibliotecológica que se estableció en el país, el Centro de Investigaciones Bibliotecológicas de la Universidad de Buenos Aires. Me tocó a mí, en calidad de directora del mismo, solicitar su ayuda para llevar adelante el análisis de un tema que la apasionaba tanto como la angustiaba: el estado de las bibliotecas escolares de la Provincia de Buenos Aires. Entre los años 1970 y 1971 realizó sl trabajo con el entusiasmo y el amor que podía en todas sus tareas, y ni siquiera las desilusiones sufridas a lo largo de la misma por la indiferencia o la deserción de quienes estaban más obligados a apoyarla, le impidió llevar su proyecto a buen fin. La falta de recursos del Centro paralizó la publicación de sus conclusiones, que permanecieron inéditas hasta que la Srta. María Rosa del

V. Andreozzi, Directora de la Biblioteca Central de la Universidad Nacional de Tucumán, se interesó en las mismas. Ilda Nelly Yuspa revisó el texto, lo volvió a confrontar con la realidad y, poco antes de morir me dijo que aceptaba la invitación para publicarlo porque admitía, con gran dolor, que la situación que retratara seis años antes no había sufrido cambio alguno.

Quede, pues, esta contribución, como un ejemplo de la actividad de su autora, de su entusiasmo y de su probidad. Después de corridos varios años, el mejor homenaje que pudiera rendírsele sería que estas páginas tuvieran, dentro de su querida provincia, la repercusión que ella tanto les deseó. Quedará también como el retrato de un momento de la historia bibliotecaria nacional, como uno de los primeros intentos de investigación bibliotecológica hechos en el país y, sobre todo, como una muestra tangible de la dedicación de su autora a la causa del progreso bibliotecario argentino, que sabe mucho más de sacrificados que de triunfadores. Y para la Srta. Andreozzi vaya mi gratitud, en mi calidad de ex directora del Centro de Investigaciones Bibliotecológicas, ya que es todo suyo el mérito de permitir que este trabajo llegue a un público numeroso.

Como colega y amiga rindo este homenaje a Ilda Nelly Yuspa, que creyó en el valor de la educación ejercida a través de la escuela y la biblioteca y tuvo el coraje de convertir esa creencia en la fuerza que animó su vida y rigió su conducta ejemplar.

Josefa E. Sabor

Buenos Aires, setiembre de 1979

INVESTIGACION SOBRE BIBLIOTECAS ESCOLARES DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

ORGANIZACION Y FUNCIONAMIENTO

1970 — 1971

I INTRODUCCION

Hace más de una década, organismos internacionales vienen demostrando honda preocupación porque "todos los hombres por igual tengan acceso a las fuentes del conocimiento" y porque "el suministro de la información sea eficiente". Las bibliotecas tienen gran responsabilidad en el cumplimiento de esas aspiraciones.

El año 1970 fue proclamado "Año Internacional de la Educación" y 1972 fue designado "Año Internacional del Libro". Esto confirma la estrecha relación libro-educación y la imposibilidad de prescindir de ambos en el ámbito de la cultura.

Las necesidades bibliográficas surgidas del quehacer docente en los Seminarios de perfeccionamiento, la renovación técnico-pedagógica, las nuevas corrientes metodológicas, el cambio social que la concepción de nuevos esquemas provocan, la incorporación de especialidades ayer ajenas en la tarea cotidiana escolar y un acrecer de importancia de otras, ha originado la multiplicación de la información de manera tal, que ella ha desbordado de sus cauces naturales, irrumpiendo en forma desmedida y por canales que escapan a inmediato control en el ámbito de los estudiosos.

Esta situación ha motivado una demanda inesperada de material bibliográfico, cuya adquisición se torna dificultosa para los docentes no obstante el meritorio esfuerzo que realizan los centros encargados de satisfacer esas demandas.

Paralelamente, también el niño reclama que sus apetencias culturales sean satisfechas. Estas necesidades, son tal vez muy urgentes, pues el aprendizaje de la técnica de investigación y el buen uso que haga de los libros le permitirá ampliar hasta límites insospechados su horizonte de estudio.

Cuanto más materiales bibliográficos tenga el niño a su alcance, más completo será su saber y más habrá agilizado su pensamiento, y cuanto más pronto sea iniciado en los mecanismos de búsqueda, tanto más fácil le resultará hallar los objetivos que persigue, favoreciendo de esta manera el proceso educativo.

En las reuniones mantenidas por expertos en bibliotecas y realizadas en América y Africa, se ha afirmado el sentido prioritario que debe asignarse a las bibliotecas escolares en los planes de educación. Ellas forman parte de todas las categorías previstas en los planes de renovación edu-

cativa: Recursos humanos, Instalaciones y materiales de enseñanza, Recursos financieros e Instrumentos técnico-administrativos.

La escuela no podrá por lo tanto desarrollar plenamente su función, si no cuenta con una biblioteca racionalmente organizada, con personal eficazmente preparado y con recursos suficientes que le permitan cumplir su cometido.

La enseñanza "como proceso", exige esa colaboración, la que no podrá darse en el sentido más amplio, si se prescinde del "planeamiento bibliotecario", sobre el que urge tomar una decisión.

En relación con esas preocupaciones en el campo bibliotecario, el Centro de Investigaciones Bibliotecológicas (CIB) decide realizar esta investigación, eligiendo a la provincia de Buenos Aires por haber demostrado sensibilidad ante la actividad bibliotecaria. Prueba de ello son las dos escuelas para la formación de bibliotecarios: el Instituto Superior de Formación Docente en Bibliotecología y la Escuela de Bibliotecarios de la Universidad Nacional de La Plata.

Debe destacarse la demora en la remisión de las encuestas, que tuvieron que ser reclamadas por intermedio de Inspección General de Enseñanza y del Centro de Investigaciones Bibliotecológicas. Muchas fueron recibidas hasta después de 6 meses. No obstante ello, 105 Encuestas y 84 Anexos no fueron devueltos, según figura en el apéndice V.

La investigación se vio dificultada al no recibirse los Anexos correspondientes a Encuestas y viceversa, por lo cual se tuvo un solo elemento de juicio para algunas escuelas. Los cómputos finales en cada ITEM no corresponden al mismo número de escuelas pues las preguntas no fueron respondidas en su totalidad.

II OBJETO DE LA INVESTIGACION

La presente investigación, que fue realizada para el Centro de Investigaciones Bibliotecológicas (CIB), tuvo por objetivo:

a) Determinar cuántas escuelas primarias poseen bibliotecas y cuántos maestros bibliotecarios figuran en la planta funcional de la institución.

b) Conocer aspectos técnico-administrativos y detalles referentes a local, mobiliario, materiales bibliográficos que poseen, recursos económicos, etc.

c) Conocer la preparación del personal, servicios de atención al lector y demás actividades de extensión bibliotecaria.

Ante la imposibilidad de realizar entrevistas directas, debió optarse por la utilización de cuestionarios remitidos por correspondencia.

Se tuvieron en cuenta las dificultades que hallarían los encuestados. Desconociéndose el nivel profesional de los bibliotecarios, se procuró presentar las preguntas con la mayor claridad, sin apartarse, en algunos casos del empleo de términos técnicos, de uso imprescindible por la índole de la especialidad.

Los errores de interpretación o por desconocimiento del vocabulario técnico que la profesión requiere, son siempre previsibles en investigaciones de este tipo y se puntualizan en el ANALISIS del presente informe.

REVISION DE BIBLIOGRAFIA RELACIONADA CON EL TEMA

Desde hace varios años se vienen consultando publicaciones de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), de la Secretaría de la Organización de los Estados Americanos (UP) y demás publicaciones de la OEA, de la American Library Association (ALA), de la Escuela Interamericana de Bibliotecología, del Centro Regional de la Unesco en el Hemisferio Occidental, de la Oficina Regional de Educación de Santiago de Chile sobre actividades bibliotecarias y experiencias en diversas partes del mundo.

Se han estudiado además, resultados de seminarios, reuniones, congresos de educación y de bibliotecas a nivel nacional y continental, dándose especial preferencia a los documentos referentes a América Latina por razones obvias.

Como antecedente cercano, se conoce una investigación llevada a cabo en la provincia de Buenos Aires, a nivel zonal en el distrito de Tres de Febrero en noviembre de 1967.

III METODOLOGIA

Procedimientos empleados:

El universo en estudio estuvo representado por las bibliotecas de las escuelas primarias de la provincia de Buenos Aires.

El Ministerio de Educación de la provincia, basándose en la división zonal realizada por el Poder Ejecutivo provincial, ha dividido la provincia en Unidades Operativas o sectores geográficos de supervisión de enseñanza. Estos sectores abarcan varios partidos de la provincia y la mayoría de las Unidades está dividida en unidades o áreas. El Sector Capital ha sido dividido en dos sectores. En el Anexo I figura el mapa de la provincia de Buenos Aires con las 28 Unidades Operativas al 31 de diciembre de 1970.

La Inspección General de Enseñanza Preescolar y Primaria Común facilitó el listado de todas las escuelas que funcionaban al 30 de agosto de 1970, agrupadas por Unidades Operativas, distribuidas por partidos de la provincia y clasificadas por especialidad.

Analizada la nómina total de establecimientos educativos se fijó un 10 % de cada especialidad: Urbanas, Experimentales, Rurales e Islas, Adolescentes y Adultos y No Oficiales, lo que significó adoptar el mismo criterio al tomar las cifras por partido y por Unidades Operativas, resultando la muestra de 534 escuelas (Apéndice II).

Para la preparación del listado se utilizó el método de muestreo; la selección se tomó al azar para no viciar la muestra tipo.

Total de escuelas y distribución de la muestra

	Urbanas	Experimentales	Rurales e Islas	Adolescentes	No Ofic.	Totales
Universo	2015	24	2193	298	921	5451
Muestra	201	2	210	29	92	534

El cuestionario se elaboró contemplando los aspectos necesarios para conocer la organización y funcionamiento de una biblioteca escolar. (Apéndice III).

El anexo permite conocer cantidades: material bibliográfico en general, especializado, publicaciones periódicas, textos y literatura recreativa para niños, materia representada con mayor cantidad de libros, etc. (Apéndice IV).

La distribución se efectuó en dos etapas, enviándose primero la encuesta por intermedio del Centro de Investigaciones Bibliotecológicas (CIB). Los cuestionarios se remitieron a los Inspectores Jefes de las Unidades Operativas para ser distribuidos a las escuelas de sus zonas.

Los anexos se entregaron personalmente a los Inspectores Jefes de las Unidades Operativas por intermedio de Inspección General de Enseñanza Preescolar y Primaria Común. La decisión de remitir los anexos una vez devueltos los cuestionarios tuvo por objeto realizar un estudio más preciso y cotejar respuestas de datos estrechamente relacionados en ambos envíos.

La recepción fue centralizada en el Centro de Investigaciones Bibliotecológicas. De las 534 encuestas distribuidas, solamente fueron devueltas 429 y de 469 anexos entregados se recibieron 385.

IV ANALISIS

De las 534 encuestas enviadas, fueron devueltas 429. Según se desprende de las respuestas recibidas, 67 escuelas no poseen biblioteca, y los datos que se analizan a continuación corresponden a 359 bibliotecas.

El cuestionario estuvo referido a los siguientes aspectos:

A Aspectos administrativos
B Local y mobiliario
C Personal
CH Servicios
D Lectores
E Horario
F Ingreso de materiales
G Tareas internas
H Servicios de extensión

En el anexo se contempló:

A Material bibliográfico
B Publicaciones periódicas

En el apéndice III figura la encuesta cuyas preguntas se transcriben y analizan en esta parte IV del informe.

A ASPECTOS ADMINISTRATIVOS

1) **¿Figura (el bibliotecario) en la planta funcional de la escuela?**

	Cant.	Esc.
Sí	187	52,1 %
No	154	42,8 %
No contestaron	18	5 %

La planta funcional tiene relación con el personal de la escuela. Se desea saber si dentro del plantel docente que la superioridad ha fijado para la escuela, existe el cargo de bibliotecario.

2) **¿En que año comenzó a funcionar?**

	Cant. Esc.
antes de 1942	25
1943 a 1955	53
1956 a 1962	79
1963 a 1970	81
No contestaron	121

De las que contestaron, el 67,1 % comenzó a funcionar a partir de 1956.

3) **Tipo de la biblioteca**

	Cant.	Esc.
Escolar	309	86,1 %
Escolar-Pública	44	12,2 %
No contestaron	6	1,7 %

Las bibliotecas Escolares-Públicas cuentan con el apoyo de la Dirección de Bibliotecas de la Provincia que realiza aportes periódicos de libros para adultos y niños. Las escolares no reciben ayuda estatal desde 1966.

4) **Número de alumnos del establecimiento**

No contestaron 10 escuelas; entre las 349 escuelas restantes totalizan 82.883 inscriptos.

5) **¿Cuenta la biblioteca con presupuesto anual fijo para adquisiciones?**

	Cant.	Esc.
Sí	5	1 %
No	353	98,3 %
No contestaron	1	0,2 %

De las 5 escuelas que poseen presupuesto fijo, una no especificó el monto.

Según se advierte por las cifras anteriores, casi en su totalidad, las escuelas carecen de recursos económicos fijos para la compra de material bibliográfico.

6) **¿Se realizan controles periódicos?**

	Cant.	Esc.
Sí	239	66,5 %
No	103	28,1 %
No contestaron	17	5,4 %

En las dos terceras partes de las bibliotecas encuestadas se realizan controles periódicos.

7) **¿Cuántos libros fueron descartados en el último control realizado?**

	Cant.	Esc.
No descartaron	93	
hasta 10	37	
11 a 20	26	
21 a 80	17	
81 a 200	6	
más de 200	7	
No contestaron	173	

De las 186 escuelas que contestaron, 93 bibliotecas, es decir el 25,9 % no descartaron.

De las que descartaron, el 39,7 % retiró de 1 a 10 libros en el último control. No contestaron el 48,1 %.

8) **¿Quién provee el material bibliográfico? (indique todas las instituciones que proveen de material a la biblioteca)**

	Cant.	Esc
Asociación Cooperadora	221	
Club o liga de Madres	40	
Docentes y alumnos	62	
Ex alumnos	34	
Editoriales - Donaciones	100	
Ministerio de Educación - Inspección de Enseñanza	62	
Comisión de Bibliotecas-Bibliotecas Populares-Padres-Vecinos	37	
La Escuela	14	
Otros	5	
Nadie	3	
No contestaron	47	

La Asociación Cooperadora es la institución que más apoyo brinda a las bibliotecas escolares.

Entre otras instituciones figuran Ministerio de Educación, Inspeccción de Enseñanza u Oficina de Trámite —las dos últimas son dependencias del Ministerio de Educación—. Las escuelas que así respondieron no interpretaron la pregunta, pues desde 1966 las bibliotecas escolares no reciben contribuciones oficiales con excepción de las Escolares-Públicas, cuyo número asciende a 44 puntualizándose el tipo de beneficio que reciben en la pregunta 3.

Algunas bibliotecas reciben aportes de más de una institución:

Número de instituciones que proveen material	Can.	Esc.
una sola institución	122	39,7 %
2 instituciones	122	39,7 %
3 instituciones	56	18,2 %
4 o más instituciones	12	3,4 %

9) **¿Presenta la biblioteca memoria anual?**

	Cant.	Esc.
Sí	82	22,8 %
No	260	72,4 %
No contestaron	17	4,8 %

B LOCAL Y MOBILIARIO

10) **¿Cuenta la biblioteca con instalaciones propias?**

	Cant.	Esc.
Sí	44	
No	277	
No contestaron	38	

El 12,2 % solamente posee instalaciones propias.

11) **En caso negativo, ¿dónde funciona?**

Lugar donde funciona	Cant. Esc.
Dirección	49
Secretaría	12
Aula	107
Salón	15
Salón de Maestros — Salón de canto — Salón de actos — Sala de proyecciones	4
Hall — Galería — Corredor	18
Aula Taller — Aula Comedor — Aula de didáctica — Casa habitación	7
Gabinete de Asistencia Social	5
Cocina	1
Armario — Archivo — Patio cerrado — Depósito	
Patio cubierto	9
Local escolar	50
No contestaron	38

De las que contestaron (321 en 10)) 277 —según ese ítem— no funcionan en lugar propio y 44 poseen instalaciones propias; de acuerdo al ítem anterior, 107, o sea el 33,9 % funcionan en aula. Las restantes bibliotecas desarrollan su actividad en lugares destinados a otros efectos.

La expresión "Local escolar" no aclara con respecto a la solicitado.

No contestaron el 10,6 % (38 escuelas).

Este ítem está estrechamente relacionado con el anterior y con los siguientes:

12) **¿Cuál es su superficie? (aproximada)**

13) **¿De cuántos ambientes dispone?**

14) **¿De qué instalaciones dispone?**

Las preguntas sobre superficie, ambientes e instalaciones de que dispone, se refieren a bibliotecas que funcionan independientemente en lugares expresamente destinados a tal fin, sin compartir el espacio con otras dependencias de la escuela.

Las respuestas no fueron contestadas con exactitud; según los datos recopilados, las bibliotecas escolares con local propio son 44, y sin embargo, en 199 casos se consignó superficie; 170 dijeron poseer un ambiente y 10 dos ambientes.

En el rubro "Instalaciones de que dispone", 88 bibliotecas especificaron "Sala de lectura" y 26 "Depósitos y despachos": el control con

otros ítems reveló que muchas de estas bibliotecas funcionan en la Dirección o comparten el lugar.

Se observó también que algunas escuelas manifiestan "poseer ambientes" o "local propio" y no hacen referencia a "instalaciones" y otras "no poseen ambientes" pero dicen tener "Salón de lectura y Despacho".

El error de interpretación al responder a los ítems mencionados, surgió, seguramente porque se tuvieron en cuenta para volcar los datos, todas las bibliotecas, incluyendo las que funcionan en Dirección, Secretaría, Gabinete, Galería, etc.

Las preguntas debieron ser, tal vez, más explícitas.

15) **Si dispone la biblioteca de los siguientes elementos, indique cantidades correspondientes**

	Poseen	No poseen
Escritorios o mesas de trabajo para personal	81	268
Asientos para lectores	76	283
Mesas para lectores	67	292
Ficheros	88	271
Máquinas de escribir	38	321

En todos los casos, las bibliotecas, en sus dos terceras partes, carecen de los elementos mencionados.

16) **¿Cuál es, en general el estado del mobiliario?**

	Can. Esc.
No tiene mobiliario	25
Muy buenos	46
Buenos	142
Regular/Malo	67
No contestaron	79

De los 255 casos que respondieron acerca del estado del mobiliario 14,3 % corresponde a Muy Bueno, 59,5 % a Bueno y 26,2% a Regular/Malo.

C PERSONAL

17) **¿Cuántas personas trabajan en la biblioteca?**

Cant. personas que trabajan	Cant. Esc.
Ninguna	172
sólo una	104
2	65
3	5
4 o más	3
No contestaron	10

El 49,2 % no cuenta con personal. De las que cuentan con personal, 104 o sea el 30 % tienen una sola persona.

Este ítem está muy vinculado con los dos siguientes, pues los docentes que atienden la biblioteca no trabajan en ella en forma permanente ni son especializados en su mayoría.

18) **¿De ellas cuántas tienen título de bibliotecario? (especifique, en cada caso, la Institución que lo otorgó)**

Según se desprende de la respuesta anterior, el total del personal afectado a las bibliotecas es de 271 personas. De ellas sólo 25 (el 9,3 %) cuentan con título de bibliotecario según el siguiente cuadro:

Instituto que otorgó el título	Cant. Pers.
Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres	1
Biblioteca Municipal de Quilmes	2
Casa de Cultura Municipal de Ramos Mejía	1
Centro Privado de Documentación Científica y Técnica para el Cono Sur	4
Curso de especialización bibliotecológica (Escuela experimental Nº 10 de Necochea)	1
Dirección de bibliotecas de la Provincia de Buenos Aires	2
Escuela Superior de Bibliotecología de la Provincia	4
Instituto de formación docente, 2º año	1
Museo Social Argentino	1
Subsecretaría de Cultura, Mrio. Educación de la Provincia	1
Unidad Operativa de enseñanza nº 2	1
Universidad Nacional del Sur	1
No especificaron	5

De las 25 docentes que poseen título de bibliotecario (9,3 %), sólo 20 especificaron el Instituto que los otorgó.

De las instituciones que figuran en el cuadro anterior, en dos de ellas únicamente los estudios son reconocidos oficialmente, es decir tienen validez profesional. En las restantes se dictan o se han dictado cursos, cursillos de días, semanas y hasta de dos años de duración con reconocimiento de asistencia o capacitación.

19) **¿En el caso de que la biblioteca no cuentc con bibliotecario, quién está a cargo de ella? (indique si se trata de la dirección, secretaría, maestra con grado, con tareas pasivas, ex-alumnos, etc.).**

Personal a cargo de la biblioteca	Cant. Esc.
Dirección	83
Secretaría	26
Maestra con tareas pasivas	21
Maestra a cargo de grado	168
Maestros y alumnos	27
Alumnos	16
Ex-alumnos	6
Maestra bibliotecaria	9
Otros (Asistente social, educacional, Club de madres, etc.)	6
No contestaron	52

En el 46,5 % la biblioteca es atendida por maestras a cargo de grado y en el 25,7 % por la Dirección.

En numerosos casos la atención de la biblioteca es compartida por el personal:

Directora y maestra de grado / o secretaría / o alumnos; Secretaria y maestra de grado o alumnos: en 43 escuelas.

La biblioteca es atendida por tres personas en 11 escuelas.

CH SERVICIOS

20) **¿Cuál es el promedio diario de préstamos domiciliarios?**

Cant. de libros	Cant. Esc.
De 1 a 10 libros	109
11 a 20	43
21 a 30	18
31 a 40	5
41 a 50	2
más de 50	2
Mal contestadas o no contestaron	177

De las 182 bibliotecas que contestaron, 109, o sea el 59,8% presta diariamente de 1 a 10 libros y 43, es decir el 23,6% presta de 11 a 20 libros.

21) ¿Cuál es el promedio diario de consultas en Sala de Lectura?

Cant. de consultas	Cant. Esc.
No hay consultas en Sala	64
Hay consultas:	
de 1 a 10	62
11 a 20	37
21 a 30	13
31 a 40	7
41 a 50	8
más de 50	7
Mal contestadas o no contestaron	161

De las 134 escuelas que respondieron bien, 62 escuelas, o sea el 46,2 % atienden de 1 a 10 consultas diarias.

22) ¿Lleva registro de préstamos diarios?

	Cont.	Esc.
Sí	300	88,7 %
No	38	11,3 %
No contestaron	21	

23) ¿Qué sistema de registros utiliza para control interno y para el lector?

A Para control interno:

	Cant. Esc.
Registro diario por materia	5
Cuaderno, autor y tema	1
Cuaderno, título y autor	3
Registro — Registro diario de consultas — Registro de préstamo — Registro estadístico entrada y salida — Cuaderno de movimiento o control — Carpeta — Cuaderno de entrega y devolución — Libros de lectores	143
Tarjetas — Fichas —Fichero — Boletas	42
Libros con tarjetas que se adhieren al carnet	1
Cuaderno común con registro de lectores	18
Inventario	11
Otros casos: Catálogo topográfico — Maestra encargada	10
Sin especificar	5
No llevan registro	2
Mal contestadas o no contestaron	120

El fin del control interno es registrar por materia y por clase de lectores la cantidad de libros que se prestan o consultan diariamente para obtener estadísticas mensuales.

Las diferencias para registrar estos préstamos o consultas revelan que los mecanismos de uso corriente en la biblioteca no son uniformes. Tan acentuadas son esas diferencias, que se ha procurado agrupar los casos con el fin de unificar criterios o sistemas similares para facilitar la estadística.

De las 234 escuelas que llevan registros internos de control, 143 (el 61,1 %) contestan que utilizan "Registros estadísticos o de movimiento o entrega y devolución", pero se desconocen los datos que registran. Las dos primeras respuestas del cuadro anterior son más precisas.

No obstante, existe preocupación por llevar de alguna manera el control.

El "cuaderno de control interno" es muchas veces el mismo que se utiliza para el lector.

23) **B Para el lector:**

	Cant. Esc.
Carnet de lector — Registro de lectores	7
Carnet de lector adherido a tarjeta del libro	5
Doble entrada	2
Tarjetas — Fichas — Fichero — Boletas — Recibos	53
Registro de préstamos — Registro de firmas — Registro diario de consultas — Entradas y salidas	45
Cuaderno — Cuaderno de movimiento o control	35
Cuaderno de movimiento común con control interno	17
Registro de materias	3
Otros registros: guía, inventario, numeración simple individual, etc.	7
Mal contestadas o no contestaron	191

El análisis de las respuestas anteriores demuestra también diversidad de criterios para control de lectores. En los cuatro primeros casos, las respuestas se ajustan con más exactitud a lo solicitado. Las restantes, corresponden a registros que pueden utilizarse tanto "para control interno" como "para lector".

Los "otros registros mencionados" y el de "materia" no corresponden a "registro para lector".

En 8 escuelas se llevan 2 tipos de registros para lectores.

24) **¿Brinda la biblioteca otros servicios de préstamo?**

	Cant. Esc.
Discos	77
Proyector	5
Diapositivas	76
Tocadiscos	3
Mapas o láminas	18
Filminas — Tiras didácticas	8
Pizarrón magnético	3
Cinefolio	3
Cine	1
Mal contestadas o no contestaron	259

Las bibliotecas prestan también los siguientes materiales audivisuales: 77 escuelas, o sea el 21,4 % prestan discos y 76, es decir el 21,1 % diapositivas; 38 escuelas, un 10,5 % dispone de ambos materiales.

25) **¿Cuál es el promedio diario de preguntas de referencia que contesta?**

	Cant. Esc.
de 1 a 5 preguntas	22
6 a 10	15
11 a 15	14
16 a 20	12
21 a 25	3
26 a 30	6
31 a 40	3
41 a 45	2
46 a 50	3
51 a 55	2
56 a 60	4
más de 60	2
Mal contestadas o no contestaron	271

El mayor porcentaje: 6,1% corresponde a 22 escuelas que contestan diariamente de 1 a 5 preguntas de referencia.

D LECTORES

26) **¿Qué número de lectores tiene la biblioteca?**

Las siguientes son cifras totales: la cantidad de alumnos inscriptos corresponde a 355 escuelas, pues del total (359) 4 escuelas no contestaron esa pregunta que figura al comienzo de la encuesta.

Número de inscriptos (alumnos)	82.883
Lectores alumnos	38.745
Lectores docentes	3.386
Lectores ex-alumnos	2.245
Lectores vecinos	920

No contestaron número de lectores: 14 escuelas

La relación número de inscriptos/lectores alumnos es de 46 lectores cada 100 alumnos.

27) **¿La biblioteca establece condiciones para admitir como lectores a ex-alumnos o público en general?**

	Cant.	Esc.
Sí	61	16,9 %
No	256	71,3 %
No contestaron	42	11,8 %

En su mayoría, las bibliotecas no establecen condiciones para admitir lectores.

E HORARIO

28) **¿Cuál es el horario de atención de la biblioteca?**

	Cant.	Esc.
Horario escolar: Turno completo — Mañana y tarde	237	73,6%
Una o dos horas	17	5,2 %
Vespertino (18 a 21 horas)	16	5,1 %
Horario especial — Recreos	52	16,1 %
No contestaron	37	—

De las 322 escuelas que contestaron, el mayor porcentaje: **73,6 %** corresponde a bibliotecas que atienden con horario escolar.

F INGRESO DE MATERIALES

29) **Indique las cantidades correspondientes al ingreso de 1969.**

Cuadro I:

Cant. de libros que ingresan	Total escuelas
1 a 10	71
11 a 20	42
21 a 30	19
31 a 40	24
41 a 50	16
51 a 100	25
101 a 500	26
más de 500	4
Mal contestadas o no contestaron	124

De las 256 escuelas que contestaron, 235 ingresaron libros en 1969 por distintos conceptos: compra, canje o donación. De ellas, 184. o sea el 78,2 % ingresaron menos de 40 libros. Esto significa que más de las dos terceras partes de la población escolar no tuvo a su alcance más de 4,5 libros por mes por escuela.

Cuadro II:

Cantidad de libros / Tipo de ingreso	1 a 10	11 a 20	21 a 30	31 a 40	41 a 100	101 a 500	más de 500	Total Escuelas
Compra	78	30	17	12	21	18	1	177
Donación	58	38	15	6	15	6	1	139
Canje	6	1	1	—	2	1	—	11
Total Esc.	142	69	33	18	38	25	2	327

En 78 escuelas ingresaron de 1 a 10 libros en calidad de compra en 1969.

En 58 escuelas ingresaron de 1 a 10 libros en carácter de donación en 1969.

En 6 escuelas ingresaron en 1969 de 1 a 10 libros por canje.

De 177 escuelas que realizaron compras de libros en 1969, 137, es decir en el 77,4 % ingresaron menos de 40 libros.

30) **Indique por materia el ingreso anual de libros.**

Cuadro I

0	Obras generales	3002	
1	Filosofía	180	
2	Religión	351	
3	Ciencias Sociales	785	
4	Lingüística	286	
5	Ciencias Puras	522	
6	Ciencias aplicadas	429	
7	Bellas Artes	191	
8	Literatura	3821	
91	Geografía	634	
92	Biografías	332	
93	Historia	996	
	Contestaron	238	escuelas
	Ingresan libros anualmente	190	escuelas

El ingreso total, 11.529 libros arroja los siguientes resultados:

		Cant. Libros	
1º)	Literatura	3821	33,1 %
2º)	Obras Generales	3002	26 %

En el caso de "Obras Generales" debe tenerse en cuenta que para los fines estadísticos, varios volúmenes forman "una Obra", tal como se recuerda en el Anexo A MATERIAL BIBLIOGRAFICO, 0: OBRAS GENERALES. Aquí figura en segundo lugar, no obstante ser "Obras Generales" el material a que se da prioridad en el mayor número de escuelas: 128, según lo refleja el cuadro siguiente:

Cuadro II: Cantidad de escuelas que ingresan libros en cada materia.

Cantidad libros / Materias	1 a 10	11 a 20	21 a 30	31 a 40	41 a 100	más de 100	Total Escuelas
Obras generales	64	25	11	8	13	7	128
Filosofía	10	2	—	1	1	—	14
Religión	21	4	—	—	1	—	26

Ciencias Sociales	43	5	5	3	3	—	59
Lingüística	25	3	—	1	1	—	30
Ciencias Puras	39	7	1	2	1	—	50
Ciencias Aplicadas	48	8	2	1	—	—	59
Bellas Artes	27	5	—	—	—	—	32
Literatura	55	9	7	4	6	6	87
Geografía	49	7	—	3	1	1	61
Biografías	21	3	1	—	—	1	26
Historia	49	5	1	4	—	1	60

Obras generales es el material que ingresa en la mayor cantidad de escuelas, 128 según el cuadro anterior. A esto le sigue en orden, **Literatura,** cuyo ingreso se registra en 87 escuelas, **Geografía** que registra ingreso en 61 escuelas. Siguen:

Historia, material que ingresa en 60 escuelas
Ciencias sociales y Ciencias aplicadas en 59 escuelas
Ciencias puras en 50 escuelas

Esto demuestra que las bibliotecas otorgan prioridades a libros de consulta y de estudio correspondientes a materias de mayor demanda por parte de alumnos y docentes.

La diferencia entre Cuadro I y II anteriores con respecto a Literatura y Obras Generales que figuran en distinto orden de prioridades, se debe a que si bien, es menor el número de escuelas que registra ingreso de libros de Literatura, el total de éstas es superior al de Obras Generales.

Cuadro III: Total de ingreso anual de libros.

Cant. libros	Cant. Esc.
1 a 10	62
11 a 20	32
21 a 30	19
31 a 40	18
41 a 50	12
51 a 100	24
101 a 500	19
más de 500	4
Mal contestadas o no contestaron	169

190 bibliotecas incorporan libros anualmente es decir, el 52,6 %. Según lo expuesto, las restantes bibliotecas escolares no ingresarían libros anualmente.

Las diferencias en las cifras de ingreso entre los cuadros I de la pregunta 29) y III de la pregunta 30) se debe a que en el último caso los datos son estimativos.

31) **¿El control del material audiovisual está a cargo de la biblioteca?**

	Cant.	Esc.
No se cuenta con material de ese tipo	20	6,4 %
Sí está a cargo de la biblioteca	115	39,3 %
No está a cargo de la biblioteca	178	60,7 %

De las 313 respuestas, 20 bibliotecas no cuentan con material audiovisual. De las 293 restantes, 115 bibliotecas tienen a su cargo el material.

32) **En caso afirmativo, indique las cantidades correspondientes al ingreso de 1969. Cantidad de escuelas que poseen los siguientes materiales audiovisuales en la proporción que figura en la columna (1):**

(1)	Láminas y Mapas	Series Recortes	Diapositivas	Discos	Tiras Tocadiscos	Filminas	Didácticas
1 a 6	64	10	14	43	2	1	—
7 a 15	15	18	15	17	—	—	—
16 a 30	12	10	13	8	—	2	—
31 a 50	1	4	3	3	—	—	—
51 a 80	1	3	—	—	—	—	—
81 a 100	—	—	—	—	—	—	—
101 a 500	5	2	—	2	—	—	—

Mal contestadas o no contestaron: 236

En más de un 65 % no hubo ingreso de materiales audiovisuales en el año 1969. Respondieron a esta pregunta 123 escuelas, el 34,2 %.

Mapas, es el material audiovisual de mayor ingreso en 1969: 94 escuelas.

Discos, ocupa el segundo lugar en los ingresos: 73 escuelas.

Diapositivas, en el tercer lugar con 48 escuelas.

También se poseen otros materiales: Cosmógrafo, Grabador, Televisión en una sola escuela y pizarrón magnético en 6.

33) **Indique en qué materia hay una mayor demanda por parte de las diferentes categorías de lectores.**

A) **Alumnos**

	Cant. Esc.
Obras Generales — Material de consulta	39
Ciencias Culturales — Cultura General	4
Desenvolvimiento — Textos — Material de estudio	25
Ciencias Puras — Ciencias Naturales — Cs. Biológicas	65
Ciencias Aplicadas	7
Area expresión — Lenguaje	16
Ciencias Sociales	39
Literatura infantil — Cuentos — Narraciones — Novelas y Relatos históricos — Recreativas	96
Aventuras — Leyendas — Historietas	15
Bellas Artes	3
Geografía	72
Biografías	7
Historia	75
Mal contestadas o no contestaron	122

Se ha procurado agrupar, en los casos en que una misma materia se ha expresado de diferente manera, pero se ha respetado el dato así suministrado.

Los alumnos solicitan materiales bibliográficos con las siguientes preferencias:

	Cant. Esc.
Literatura infantil — Cuentos — Narraciones — Novelas — Relatos históricos — Recreativas	96
Historia	75
Geografía	72
Ciencias naturales	65
Obras generales — Material de consulta	39
Ciencias sociales	39

Los rubros 2º, 3º, 4º y 5º indican que existe gran demanda de libros de estudio.

B) **Docentes**

	Cant. Esc.
Obras Generales y de consulta	17
Filosofía	10
Psicología	47
Sociología	26
Educación — Tarea escolar	194
Lenguaje	3
Matemática	6
Ciencias naturales	17
Ciencias aplicadas	3
Bellas artes — Actividades estéticas	3
Literatura	19
Geografía	6
Historia	11
Mal contestadas o no contestaron	145

Las demandas del personal docente muestran las siguientes prioridades:

Educación — Tarea escolar	197 escuelas
Psicología	47
Sociología	26
Literatura	19
Obras Generales y de consulta	17
Ciencias naturales	17

Estas preferencias revelan la necesidad de material referente a perfeccionamiento docente y a la tarea escolar.

C) **Ex-Alumnos**

Obras Generales — Obras de consulta — Enciclopedias	28 escuelas
Filosofía — Religión — Ciencias de la Educación	5
Ciencias sociales	4
Ciencias — Matemática	13
Ciencias Aplicadas	1
Bellas Artes	3
Literatura — Novelas — Recreativas	34
Geografía	8
Biografías	1
Historia	11
Textos	1
Revistas — Varios	8
Mal contestadas o no contestaron	274

Los ex-alumnos manifiestan interés por lecturas sobre:

Literatura — Novelas recreativas	34 escuelas
Obras Generales — Obras de consulta — Enciclopedias	28
Ciencias — Matemática	13
Historia	11
Geografía	8
Revistas — Varios	8

CH) **Vecinos**

	Cant. Esc.
Obras Generales	18
Revistas	3
Filosofía — Religión	2
Ciencias	3
Educación padres e hijos	3
Educación sexual	1
Literatura — Novelas — Ensayos	18
Historia	3
Temas universales	1
Mal contestadas o no contestaron	343

Los vecinos solicitan:

Obras Generales	en 18 escuelas
Literatura — Novelas — Ensayos	18
Educación padres e hijos	3
Historia	3
Ciencias	3
Revistas	3

Los alumnos son los lectores que más solicitan libros; las demandas están representadas por un 66 %; en segundo lugar los docentes, con un 59,6 %, luego los ex-alumnos, que figuran con un 51,5 % y en último lugar los vecinos con un 4,4 %.

34) ¿Cuál es el sistema que utiliza para ordenar los libros en el estante?

Las denominaciones utilizadas en las respuestas a esta pregunta se transcriben exactamente con el objeto de mantener las formas de expresión. Ellas revelan, como en casos anteriores, desconocimiento de sistemas de ordenación de uso corriente, mencionándose sistemas que nada tienen que ver con la pregunta o bien están vinculadas a otros aspectos bibliotecológicos.

	Cant. Esc.
Ninguno	4
Clasificación Decimal Universal — Dewey — Por materia y orden alfabético de autor	21
Por materia o tema	149
Encabezamiento de materia	2
Fichas por materia	9
Orden alfabético	6
Orden alfabético de autor	10
Orden alfabético de título	6
Tamaño — Altura	7
Por niveles — Por cursos	6
Por colecciones — Series — Por orden correlativo	12
Numérico — Orden de ingreso — Entrada — Ascendente y descendente	69
Otros: Textos de lectura — Folletos — Revistas — Numerados por grados — Grupo docente y alumnos numerados — Pedagógicos — Recreativos — Inventario — Literatura infantil — Informativos	19
Topográfico — Catalogación — Fichaje común — Codificación — Particular	15
No contestaron	70

De 289 escuelas que contestaron, pueden considerarse correctas las respuestas que corresponden a los rubros 2º y 3º. Se ha agrupado aquí lo que se estima correcto pero expresado de manera diferente, totalizando 170 escuelas, es decir el 58,8 %. La ordenación por materia es la más difundida y aceptada en la mayoría de grandes y pequeñas bibliotecas.

37 escuelas emplean 2 sistemas de ordenamiento
3 escuelas emplean 3 sistemas de ordenamiento
1 escuela emplea 4

35) **¿Cuál es el estado de conservación de las colecciones?**

	Cant.	Esc.
Muy bueno	55	15,6 %
Buenos	246	68,8 %
Regular	48	13,7 %
Malo	2	0,5 %
No contestaron	18	

La mayoría de las escuelas dice tener el material en buen estado.

G TAREAS INTERNAS

36) **¿Cómo se realiza la selección del material?**

	Cant. Esc.
No se realiza selección	3
Analizando el contenido de los libros	21
Apreciación e intereses del personal docente	21
Necesidades y demandas de lectores docentes y alumnos	183
1º) Libros de estudio, 2º) Literatura infanto-juvenil, 3º) Perfeccionamiento docente	3
De acuerdo a las necesidades del curriculum — Según las necesidades específicas de la escuela — Temas actualizados en todas las materias	47
Encuestas — Criteria	4
Catálogos de editoriales y/o especializados — Bibliografías	4
Por categorías (niveles y grados) — Jerarquización de contenidos	7
No contestaron o mal contestadas	135

Bien contestadas: utilizan métodos comunes de selección: 193 escuelas.

Mal contestadas: (y no computadas en el último rubro del grupo anterior): 52 escuelas.

En 52 casos las respuestas no corresponden a métodos de selección sino a "catálogos, sistemas de clasificación u otros aspectos que tienen relación con otros ítems de la encuesta": Por materia, Por autor, De acuerdo al Sistema Decimal, Alfabético de título, Por número y abecedario, Especial o particular, Por inventario.

Esta pregunta no ha sido interpretada por la mayoría de las escuelas. Ella se refiere a qué criterio se adopta para elegir el material que ingresa en cuanto a "su valor como publicación" y teniendo en cuenta para ello el contenido, autor, presentación y en otro orden, recursos y necesidades de la escuela.

El total de respuestas mal contestadas y no contestadas: 187 escuelas revelan desconocimiento o ausencia de proceso selectivo.

14 escuelas realizan la selección utilizando 2 medios selectivos

3 escuelas utilizan 3 medios

37) **¿Quién realiza la selección?**

	Cant. Esc.
Docentes	83
Personal directivo y docente	64
Maestro encargado	30
Director — Rector — Personal de Dirección	29
Bibliotecario (sin especificar título)	19
Alumnos	13
Alumnos de 6º y 7º y docentes	12
Dirección y personal de biblioteca — Comisión de biblioteca	8
Dirección y Secretaría — Auxiliar Secretaría	5
Asociación Cooperadora	3
Bibliotecario y maestros	2
Auxiliar de biblioteca (maestras con tarea pasiva)	2
Equipo técnico — Asesora	2
Coordinadora del Ministerio de Educación de la Provincia — Director y Ministerio de Educación	3
Ex-alumnos	1
Nadie	1
No contestaron	109

Los docentes intervienen en un 23,1 % en la selección de libros y junto con el personal directivo; en 2º lugar con un 17,8 %; en 3er. lugar figura el maestro encargado de la biblioteca y en 4º lugar el personal de la Dirección.

Se advierte gran diversidad de criterios para determinar qué personal realiza la selección. El bibliotecario figura en el 5º lugar en 19 escuelas, no especificándose en las respuestas el título que posee.

Es indudable que esta tarea está subordinada a las posibilidades de la escuela con respecto al personal, recursos económicos, necesidades y criterio de la Dirección.

38) **¿Qué sistema se utiliza para calcular el acrecentamiento de la colección?**

	Cant. Esc.
De acuerdo al criterio de los maestros	4
Censando el material anualmente — Recuerdo del inventario y análisis de bajas — Balance — Registro de libros	53
Una revisión constante del material y de la entrega y devolución de los libros prestados — De acuerdo a las demandas — Tablas comparativas	10

Encuestas alumnos y comunidad	1
Fichas numeradas — Orden numérico	6
Cuaderno índice — Horizontal	1
Ninguno	17
Mal contestadas o no contestaron	276

De 149 respuestas, 68, o sea el 45,6% utilizan métodos corrientes para engrosar el acervo bibliográfico y corresponde a los cuatro primeros rubros del cuadro anterior. Se consideran mal contestadas las respuestas: "Se incorporan automáticamente — Se registran los ejemplares y se catalogan — Catálogo foliado — Compra — Bonos contribución — Donaciones — Festivales — Club de madres — Cuotas de Asociados — Pedidos de colaboración — Cooperadora, etc." y que totalizan 56. La pregunta no se refiere a "por qué medios se engrosa la colección de libros" sino a "cómo, de qué manera se calcula la cantidad de libros que se necesitan incorporar a la biblioteca", "con qué criterio se fijan prioridades".

10 escuelas utilizan 2 formas de selección para calcular el acrecentamiento de la colección.

39) **¿Qué sistema de clasificación se utiliza.**

	Cant.	Esc.
Ninguno	12	
Clasificación Decimal Universal	55	
Por asunto o tema — Por materia	62	
Técnica del fichaje — Fichas — Fichero	12	
Numeración	8	
Autor	7	
Por título	6	
Alfabético	1	
Serie — Secciones — Colecciones — Selección	4	
Vaticano — Biblioteca del Congreso — Topográfico	3	
Rubro, grado y tipo de obras	2	
Biblioteca pedagógica, escolar y de investigaciones	1	
Simplificada — Registro simple — Reglamento para bibliotecario	3	
No contestaron	196	

Las respuestas que corresponden a sistemas de clasificación de validez universal, están volcadas en los rubros 2º y 3º y son 117, o sea un 32,8 %.

Las restantes no corresponden a lo solicitado; como en casos anteriores, se relacionan con otras preguntas de la encuesta: "Vaticano" (se refiere a normas de catalogación); "Topográfico" (catálogo cuyas fichas siguen el mismo ordenamiento que los libros en los anaqueles), etc. Tam-

bién se hace mención a aspectos sobre los que no se ha solicitado información: Reglamento para bibliotecario, Técnica del fichaje; estas respuestas totalizan 48.

La clasificación de la Biblioteca del Congreso de Washington que menciona una escuela, es demasiado complicada para ser usada en una biblioteca pequeña como la escolar.

La confusión con respecto a esta pregunta revela que se desconoce el significado de "sistema de clasificación".

El número de preguntas mal contestadas o no contestadas asciende a 244 lo que representa un 67,2 %.

6 escuelas utilizan 2 sistemas de clasificación
2 escuelas utilizan 2 sistemas
1 escuela utiliza 4 sistemas

40) **¿Qué normas de catalogación se emplean**.

	Cant. Esc.
Ninguna	12
Normas Vaticanas — Tradicionales — Universales	22
Simplificada	2
Selección por materia o tema	29
Ficha bibliográfica — Fichero	19
Por autor	20
Por título	15
Catálogo inventario — Numeración	23
Catálogo por índice — Por orden alfabético — En forma de libro	13
Decimal universal	2
Catálogo diccionario — Encabezamiento de materias	3
No hay una fija — Propias	4
Registro — Diario — Carpeta	3
Selección de material — Topográfico	2
Catálogo general	2
No contestaron	220

10 escuelas utilizan 2 sistemas de catalogación
6 escuelas utilizan 3 sistemas
1 escuela utiliza 4 sistemas

De 159 escuelas que contestaron "utilizar Normas de Catalogación", 24, que representan el 15 %, emplean normas muy difundidas en las bibliotecas y corresponden a los rubros 2º y 3º del cuadro anterior.

Las restantes (133), revelan desconocimiento de lo que significa la pregunta ya que no responden a lo que se solicita. Hubo más de 25 respuestas diferentes, las que se agruparon en 14 rubros para los fines es-

tadísticos pero, como en casos anteriores se respetó la forma de expresión aun no siendo correctas las respuestas.

Tanto las "Normas para catalogación de impresos de la Biblioteca Apostólica Vaticana" como las "Anglo-americanas" de reciente publicación, no están ampliamente difundidas en castellano; lo mismo sucede con los "Manuales de la Unesco para las bibliotecas públicas", "Series bibliográficas" de la Unión Panamericana y otras publicaciones de la OEA. Si bien estos materiales no están fácilmente al alcance del maestro existen en el país algunas publicaciones que constituyen un valioso aporte. (1)

41) **Indique los catálogos que confecciona**

	Cant. Esc.
Inventario	164
Título	146
Autor	128
Materia	168
Diccionario	1
Selección	6
Por grados	1
Otros	10
No contestaron	69

Los catálogos están discriminados de la siguiente manera:

Poseen	5 catálogos	2 escuelas
	4 catálogos	48 escuelas
	3 catálogos	57 escuelas
	2 catálogos	58 escuelas

Una escuela posee Católogo Diccionario y dos escuelas poseen catálogos Inventario, de Título, Autor, Materia y de Selección. Estos catálogos, o en su defecto el catálogo diccionario y el de selección para uso interno deberían figurar en la biblioteca escolar.

De las 290 bibliotecas que tienen catálogos, 48, o sea el 16,5 % utilizan catálogos de Autor, Materia, Título e Inventario.

---

(1) Albani, J.; Finó, J. F.; Penna, C. V.; Ruiz, E.; Sabor, J. E. Manual de bibliotecología. Buenos Aires, Kapelusz, 1951.
Penna, Carlos V. Catalogación y clasificación de libros. Bs. As. Kapelusz, 1964.

42) **¿Existen comisiones especiales vinculadas a la biblioteca?** (Comité de biblioteca, Club de lectores, etc.). Indique cuáles

	Cant.	Esc.
Club de lectores	30	
Comité o comisión de biblioteca — Alumnos colaboradores o ayudantes	31	
Club de narradores	6	
Club de niños bibliotecarios	2	
Club de niños periodistas — Club de la Expresión — Club de Madres	3	
Ex-alumnos — Cooperadora	3	
No existen comisiones de biblioteca	53	
No contestaron	235	
No tienen comisiones vinculadas a la biblioteca	53	escuelas
Tienen comisiones vinculadas a la biblioteca	75	escuelas
No contestaron	235	escuelas

4 escuelas tienen 2 clubes de ayuda.

El 20,8 %, es decir, 75 escuelas, posee comisiones, clubes o grupos que colaboran con la biblioteca. Los grupos más comunes vinculados a ella son:

	Cant.	Esc.
Comité de biblioteca — Alumnos colaborades — Ayudantes	31	8,6 %
Club de Lectores	30	8,3 %

43) **¿La biblioteca realiza alguna publicación?**

	Cant.	Esc.
SI	9	
NO	345	
no contestaron	5	

El 2,5 % realiza publicaciones que se mencionan en el ítem siguiente con excepción de una escuela que no puntualizó qué tipo de publicación tiene.

44) **¿En caso afirmativo cuál?**

	Cant. Esc.
Diario mural	2
Boletín trimestral	1
Periódico escolar	3
En periódicos locales el "Día del libro"	1
"Su hijo puede leer"	1
No mencionó qué publicación realiza	1

Solamente 8 escuelas realizan publicaciones o anuncios. No existen posibilidades para que las bibliotecas en su mayoría realicen publicaciones o hagan publicidad al no estar a cargo de las mismas docentes especializadas pues, según la pregunta 19) del presente informe, la maestra de grado atiende la biblioteca en 45,5 %, la Dirección ocupa el 2º lugar con un 25,7 %.

45) **¿La biblioteca realiza alguna publicidad?**

	Cant. Esc.
SI	26
NO	326
No contestaron	7

Realizan publicidad 26 escuelas, éstas representan el 7,2 % del total.

46) **¿En caso afirmativo, qué medios utilizan?**

	Cant. Esc.
Carteles anunciadores — Volantes — Afiches	9
Divulgación oral entre alumnos y personal docente — Notificaciones internas	4
Semana del libro	2
Exposiciones de trabajos manuales — Actividades musicales — Concursos	2
Registro de adquisiciones actualizado — Radiofonía	2
Periódicos locales	2
Periódico mural y escolar	5

ANEXO ENCUESTA BIBLIOTECAS ESCOLARES

A — MATERIAL BIBLIOGRAFICO

47) **Indique la cantidad de libros de cada especialidad que posee la biblioteca:**

Obras Generales	5119
Filosofía	3402
Religión	7548
Ciencias sociales	3127
Educación	14816
Lingüística	9285
Ciencias Puras ,	10378
Ciencias Aplicadas	5073
Bellas Artes	3502
Literatura (adultos)	30007
Geografía	6598
Biografía	5656
Historia	12403

Este acervo bibliográfico corresponde a 355 escuelas. Sobre un total de 116.914 libros el mayor porcentaje, 25,6 % está representado por Literatura para adultos; en segundo lugar figura Educación con 11,81 % y en tercer lugar Historia con 10,6 %.

48) **Literatura para niñas** (cuentos de hadas, novelas, narraciones, aventuras, folklore, leyendas, biografías, ciencia-ficción, teatro, poesía, etc.)

Preescolar	3476
Hasta 9 años	14217
10 a 14 años	25410

Hay un total de 43.103 libros de literatura infantil, lo que significa un promedio de 1,11 libro por lector. Siendo los alumnos lectores 38.745 hay un déficit de 1,89 libro por cada uno.

Lo aconsejado es **3 libros por alumnos inscriptos y no por lectores.** Si se tuviera en cuenta para calcular: 82.883 inscriptos, el promedio sería de 0,52 libro por lector, esto representaría un déficit de 2,48 libros por lector.

49) **¿Del total de libros, qué cantidad corresponde exclusivamente a textos escolares o de estudio para alumnos?**

De las que contestaron, 89 bibliotecas declararon no poseer textos. No contestaron 39 escuelas.

Del total de libros: 160.017, corresponden a textos 36.754, o sea el 22,9 %.

Solamente 257 bibliotecas poseen textos.

Estos datos nos permiten arribar a algunas conclusiones.

Considerando que el 50 % de inscriptos: 41.441 agrupa a los alumnos que solicitan libros de estudio a partir de 3er. grado, la cantidad de textos que hay en las 257 escuelas es de 36.754 y no alcanza siquiera a cubrir la demanda de 1 libro por alumno. La proporción es mucho menor si se advierte que los mismos no están distribuidos equitativamente entre las 359 escuelas a las que pertenecen los inscriptos.

Si se toma como base el 75 % de lectores alumnos: 29.064, se obtendría 1,2 libros por alumno. También en libros de textos se recomienda 3 libros por alumno. Las necesidades bibliográficas, según los cálculos anteriores, no son satisfechas, tanto en el aspecto recreativo como en el de estudio.

Cabe señalar, que no obstante haberse aclarado no hacer mención en "Obras Generales" a libros, sino "al conjunto de volúmenes que forman las obras para determinar la cantidad", muchas escuelas incurrieron en error.

B — PUBLICACIONES PERIODICAS

50) **¿Cuántas colecciones de revistas educativas posee?**

51) **¿Cuántas colecciones de revistas de Cultura General (técnicas, científicas, recreativas, informativas) posee?**

52) **¿Cuántos diarios recibe?** (considere, como en los dos casos anteriores, un título por unidad)

No poseen revistas educativas	62	escuelas
Poseen revistas educativas	383	escuelas
No poseen revistas de Cultura General	163	escuelas
Poseen revistas de Cultura General	260	escuelas
Reciben diarios	79	escuelas
Número de Colecciones de revistas educativas	808	
,, ,, Colecciones de revistas culturales	543	
,, ,, Diarios	114	

Los datos anteriores darían como resultado 2,1 revistas educativas, 2 revistas culturales y 1,4 diario por biblioteca, tomando como totales en cada caso el número de escuelas que reciben publicaciones periódicas de ese tipo y que son 383, 260 y 79 respectivamente.

Como se advierte, la distribución no es uniforme, además de aceptarse con reparos ciertos datos de escuelas que mencionaron poseer 125, 116, 77, 61, 60, 46 colecciones. Las cifras se suponen elevadas, aunque algunas escuelas privadas suelen poseer mayores colecciones sobre materiales especiales que las escuelas oficiales debido a la naturaleza del establecimiento. Estas escuelas "No oficiales" son 92 en la muestra.

V LEGISLACION BIBLIOTECARIA ESCOLAR DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

La legislación bibliotecaria escolar de la provincia de Buenos Aires es escasa, no estimula al docente-bibliotecario ni otorga jerarquía a la profesión.

Las reglamentaciones, disposiciones o resoluciones son insuficientes y giran en torno a "habilitación para ocupar dicho cargo" y "valoración de los títulos", no profundiza en cuanto a organización y funcionamiento. No se otorga bonificación por función especializada como se otorga a los asistentes sociales y educacionales.

No obstante considerarse la biblioteca escolar elementos importante dentro de la educación al hacerla partícipe del proceso educativo —según se desprende de disposiciones, circulares y comunicaciones oficiales— ella queda librada al apoyo extraoficial con respecto al enriquecimiento de la colección.

El primer antecedente con referencia a bibliotecas escolares se registra en 1917, creándose con fecha 2 de noviembre 15 bibliotecas con 164 volúmenes cada una. (1)

El artículo 121 de la "Reglamentación del Estatuto del Magisterio" establece: "Para el cargo de bibliotecario se exigirá el título oficial habilitante; a falta de aspirante con título, la especialización técnica correspondiente". (2)

Como no existe número suficiente de maestros-bibliotecarios con título oficial y deben darse además ciertas condiciones para incluir al bibliotecario en la planta funcional de la escuela, las bibliotecas están atendidas en un 97,50 % por personal no especializado. (Véase Cap. VI, Conclusiones, C - Personal).(3)

El cargo de bibliotecario figura en el "Estatuto del Magisterio de la Pcia. de Buenos Aires" que especifica en su art. 75: "El escalafón del

---

(1) Buenos Aires (provincia). Leyes, decretos, etc. Decreto creando las Bibliotecas Escolares Infantiles. (En: Revista de Educación, La Plata, 1918, p. 13-15).

(2) Buenos Aires (provincia). Leyes, decretos, etc. Reglamentación del Estatuto del Magisterio, Decreto Nº 161-1958. (En: Informamos, La Plata, a. VI, Nº 20, 1970, p. 124-25).

(3) Posteriormente, por Resolución Nº 2233 del 15 de setiembre de 1972, el Ministro de Educación ha establecido: "Incorporar progresivamente el cargo de maestro-bibliotecario a la Planta Orgánico-Funcional de las escuelas primarias comunes de la provincia de Buenos Aires".

personal docente de los establecimientos de enseñanza pre-escolar y primaria común, es el que se establece a continuación:

a) I Maestro de grado; sección especial, secretario; bibliotecario [4] pero el "Reglamento General para las Escuelas Públicas" dice en el art. 91:

"En cada escuela funcionará una biblioteca"; en el art. 93: "El director de la escuela con la colaboración de las maestras, preparará el catálogo de la biblioteca con los datos esenciales que faciliten la búsqueda de obras" y en el art. 95 se lee: "En cada grado habrá una serie de obras apropiadas para facilitar la rápida consulta por los alumnos, quienes tendrán a su cargo el movimiento de los libros y demás actividades en estas bibliotecas".[5]

Si bien la jerarquía del Reglamento es inferior a la del Estatuto que regula la profesión y aquél en consecuencia no puede violar el Estatuto sancionado por un Decreto-Ley, sorprende que el Reglamento, que es posterior y con sucesivos ajustes, no exija la presencia en biblioteca de un profesional tal como el Estatuto lo requiere.

Existe reglamentación aprobada por el Ministerio de Educación en 1963, por Resolución Ministerial 3156 sobre "Bibliotecas Públicas de Escuelas y Especializadas", Departamento creado en 1952 que ejerce cierto control en las Bibliotecas Públicas Escolares. Estas, que son 44 en la muestra y 65 en toda la provincia, reciben ayuda e instrucciones de ese Departamento dependiente de la Dirección de Bibliotecas de la Provincia que también las supervisa.

En marzo de 1971, por Resolución 00457 se creó una Federación de Bibliotecas escolares en el distrito de Olavarría con carácter experimental y por sugerencia de una bibliotecaria escolar. Si bien ello representa un aporte, la designación de la coordinadora es "honoraria", no contando con ningún tipo de colaboración oficial.

---

(4) Buenos Aires (provincia). Leyes, decretos, etc. Estatuto del Magisterio, Decreto Ley Nº 19885-1957. (En: op. cit. en nota 2, p, 89).

(5) Buenos Aires (provincia). Leyes, decretos, etc. Reglamento General para las escuelas públicas, Decreto Nb 6013|1958. (En: op. cit. en nota 2, p, 44).

VI CONCLUSIONES

Después de un estudio detenido de las respuestas suministradas por los bibliotecarios y/o directores de escuelas, y luego del análisis y confrontación de datos, se ha llegado a las siguientes conclusiones:

A — ASPECTOS ADMINISTRATIVOS

En el 52,1 % de las escuelas, el bibliotecario figura en la planta funcional, pero solamente en 44 escuelas —el 12 % posee un lugar propio de trabajo dentro del establecimiento.

El 98,3 % de las bibliotecas carece de presupuesto fijo. No hay aporte estatal y la Asociación Cooperadora es la institución que más colabora con el fin de proveer material bibliográfico: 221 escuelas; en segundo lugar: Editoriales, Donaciones particulares: 100 y en tercer lugar Docentes, Alumnos y Ministerio de Educación: 62 escuelas. No se conoce a qué tipo de donación se refiere esta última, pues las bibliotecas escolares no reciben contribuciones oficiales desde 1966 y las editoriales han restringido sensiblemente sus donaciones hasta suspenderlas, en muchos casos.

B — LOCAL Y MOBILIARIO

Solamente 44 bibliotecas —como ya se mencionó— dicen poseer un lugar propio de trabajo en la escuela; el 33 % funciona en aulas y las restantes en lugares destinados a otros efectos: galerías, corredores, patios, depósitos, aula taller, aula comedor, de didáctica, patios (cerrados o cubiertos), etc. La respuesta "La biblioteca funciona en el local escolar": 50 casos, no es explícita.

La "Superficie cubierta" fue consignada por 199 bibliotecas, no obstante ser solamente 44 las que poseen lugar específico destinado a la biblioteca.

Las preguntas "¿De cuántos ambientes dispone? y ¿De qué instalaciones dispone?: a) Salón de lectura; b) Depósitos; c) Despachos; d) Otros", están estrechamente relacionadas y fueron observadas contradicciones en las respuestas: algunas escuelas manifestaron poseer "uno o dos ambien-

tes" o "local propio" y no hicieron referencia a instalaciones; otras contestaron que "no poseen ambientes" pero señalaron tener "salón de lectura y despacho".

En el rubro: "Elementos de trabajo que posee la biblioteca" más de las 2/3 partes carece de escritorios o mesas de trabajo para personal, de mesas y asientos para lectores y de ficheros. En 38 bibliotecas se utiliza máquina de escribir.

En suma: se advierte gran carencia de elementos necesarios para que la biblioteca se desenvuelva eficazmente.

C — PERSONAL

De 177 docentes afectados a tareas de biblioteca, únicamente 25 tienen conocimientos sobre la especialidad de las cuales 6 son egresadas de instituciones oficiales que otorgan título o certificado con validez profesional reconocida.

Estos datos demuestran que no existe capacitación bibliotecaria en la escuela a nivel profesional. No obstante, se advierte que el docente se ha preocupado por lograr una preparación mínima asistiendo a cursos, cursillos o clases de perfeccionamiento.

Los datos obtenidos registran que la biblioteca es atendida en un 25,7 % —83 escuelas— por personal de la Dirección, en un 46,5 % por maestras a cargo de grado: 168 escuelas y por maestras bibliotecarias en 9 escuelas, representadas en un 2,50 %. Esto significa que en un 97,50 % no existen bibliotecarios profesionales. Los cargos no son cubiertos en muchas escuelas por no haber cantidad suficiente de graduados o por estar las vacantes en zonas donde no existen demandas docentes.

CH — SERVICIOS

En este rubro hubo que descartar respuestas del tipo: "100 préstamos diarios de libros" y "100, 200 consultas en sala de lectura o un 100 % de consultas, teniendo en cuenta lo precario de los servicios —según se desprende del análisis— y la escasez del material bibliográfico. Si bien el mismo no puede valorarse cualitativamente por no permitirlo la naturaleza de esta investigación, es corriente aceptar que no todos los libros que poseen las bibliotecas escolares son de utilidad inmediata. Esta situación reduce el aprovechamiento del acervo.

Preguntas fundamentales, algunas sobre aspectos técnicos, no fueron contestadas, o fueron mal contestadas en elevado número:

a) ¿Cuál es el promedio diario de préstamos domiciliarios?: 177 escuelas.

b) ¿Cuál es el promedio diario de consultas en sala?: 161 escuelas.

c) ¿Qué sistema de registro utiliza para control interno para lector?: 120 escuelas.

En igual forma, numerosas escuelas no contestaron preguntas correspondientes al rubro F, INGRESO DE MATERIALES.

D — LECTORES

Sobre un total de 82.883 alumnos inscriptos, sólo 38.745 aparecen además como lectores, lo cual indica que sólo el 46 % hace uso de la biblioteca, cuando lo ideal es que el 100 % la usase. Esto explica, por otra parte, el número reducido de ex-alumnos que la frecuentan —sólo 2.245—, ya que no adquieren en la escuela el hábito de concurrir a la biblioteca. Tampoco se puede pensar que existan condiciones restrictivas, ya que la mayoría de las bibliotecas, el 71,3 %, no establece condición alguna para recibir a ex-alumnos y público en general. En cuanto a la posibilidad de que la gran mayoría de los alumnos egresados derive hacia otros tipos de biblioteca, es poco creíble. Eso sólo ocurre con los que van a cursar estudios secundarios, terciarios y universitarios. Los restantes quedarían entre los potenciales usuarios de las bibliotecas públicas, cuya debilidad y escaso número es una constante no sólo en la provincia sino en todo el país.

Tampoco es considerable el número de lectores-docentes.

En cuanto al reducido número de lectores vecinos, 930 en total, el mismo es una prueba de que la biblioteca escolar no desempeña funciones de centro cultural ni tiene una acción que trascienda a la comunidad.

E — HORARIO

En materia de horario no era posible esperar, por razones obvias, horarios distintos a los de la propia escuela. Así, el 73,6 % —en total 237 establecimientos— tienen la biblioteca abierta en las horas de los turnos mañana y tarde, y sólo 85 poseen horarios reducidos. El hecho de que ninguna de las escuelas tenga un horario bibliotecario que exceda al escolar en número de horas, y que sólo 16, o sea el 5,1 %, tengan horario vespertino, indica, como en D, la falta de proyección de la biblioteca escolar en la comunidad.

F — INGRESO DE MATERIALES

En muchos casos, hay desconocimiento técnico al no estar de acuerdo la respuesta con la pregunta formulada. En la respuesta "¿Cuál es el sis-

tema que utiliza para ordenar los libros en el estante?" en un 41,2 % no respondieron o contestaron mal: "Fichas por materias, Encabezamiento por materia, Por niveles, Por orden correlativo, Por orden alfabético, Ascendente y descendente, Codificación particular, Entrada, Catalogación, Fichaje común, etc.".

G — TAREAS INTERNAS

Se contestaron mal o no fueron contestadas las siguientes preguntas:

a) ¿Cómo se realiza la selección del material?: 135 escuelas.

b) ¿Qué sistemas se utilizan para calcular el acrecentamiento de la colección?: 276 escuelas.

c) ¿Qué sistema de clasificación se utiliza?: 196 escuelas.

d) ¿Qué normas de catalogación se emplean?: 220 escuelas.

Las preguntas mencionadas en los rubros anteriores: SERVICIOS, INGRESO DE MATERIALES, TAREAS INTERNAS, no fueron contestadas entre un 37,4 % y un 61,2 %, cifras que se elevan a 43,1 % y 93 % respectivamente, si se tienen en cuenta las respuestas mal contestadas.

Existe diversidad de criterios para determinar qué personal realiza la selección. Hay 15 grupos que determinan 15 criterios diferentes; la selección es aleatoria y no organizada. No hay uniformidad con respecto a quién la realiza: Docentes, Dirección, Personal de Dirección y de la biblioteca, Asociación Cooperadora, Equipo técnico, Auxiliar de la bibiioteca, Alumno, etc. En 19 escuelas la realiza la bibliotecaria y en 10 escuelas el "Personal de la biblioteca con la directora o con los maestros".

Algunas respuestas no tienen relación con las preguntas que se formulan y sí en cambio con preguntas referentes a otros ítems; así en "¿Qué sistema de clasificación se utiliza?" se ha respondido en algunos casos: "Vaticano, Topográfico, Rubro grado y tipo de obras, Técnica del fichaje, Fichero, Numeración" y en "¿Qué normas de catalogación se emplean?", algunas respuestas son: "Selección por materia o tema, Por autor, Por título, Catálogo inventario, Catálogo por índice, Por orden alfabético, Encabezamiento de materia, Selección de material, etc.".

Otras respuestas no tienen relación con ninguna pregunta de la encuesta.

La no interpretación de preguntas, la contradicción de respuestas en "ítems" que están vinculados en los aspectos "Local y Mobiliario", "Servicios" y "Tareas internas", la no cumplimentación de los ANEXOS, según se manifiesta por "carecer de biblioteca" no obstante haber cumplimentado las ENCUESTAS (7 casos), la falta de uniformidad en los registros "Control interno y para lector" y la confusión entre "Sistemas

de clasificación" y "Normas de catalogación" revelan desconocimiento sobre la profesión y falta de directivas para realizar la tarea específica.

Del análisis de las reglamentaciones que figuran en el capítulo anterior surge una contradicción: por un lado, la exigencia de la capacitación profesional, por otro la biblioteca escolar a cargo del director y maestros que, indudablemente no pueden llevar a cabo la tarea con la eficiencia que la escuela requiere o por impedirlo el cumplimiento de la labor específica, de por sí intensiva y absorbente.

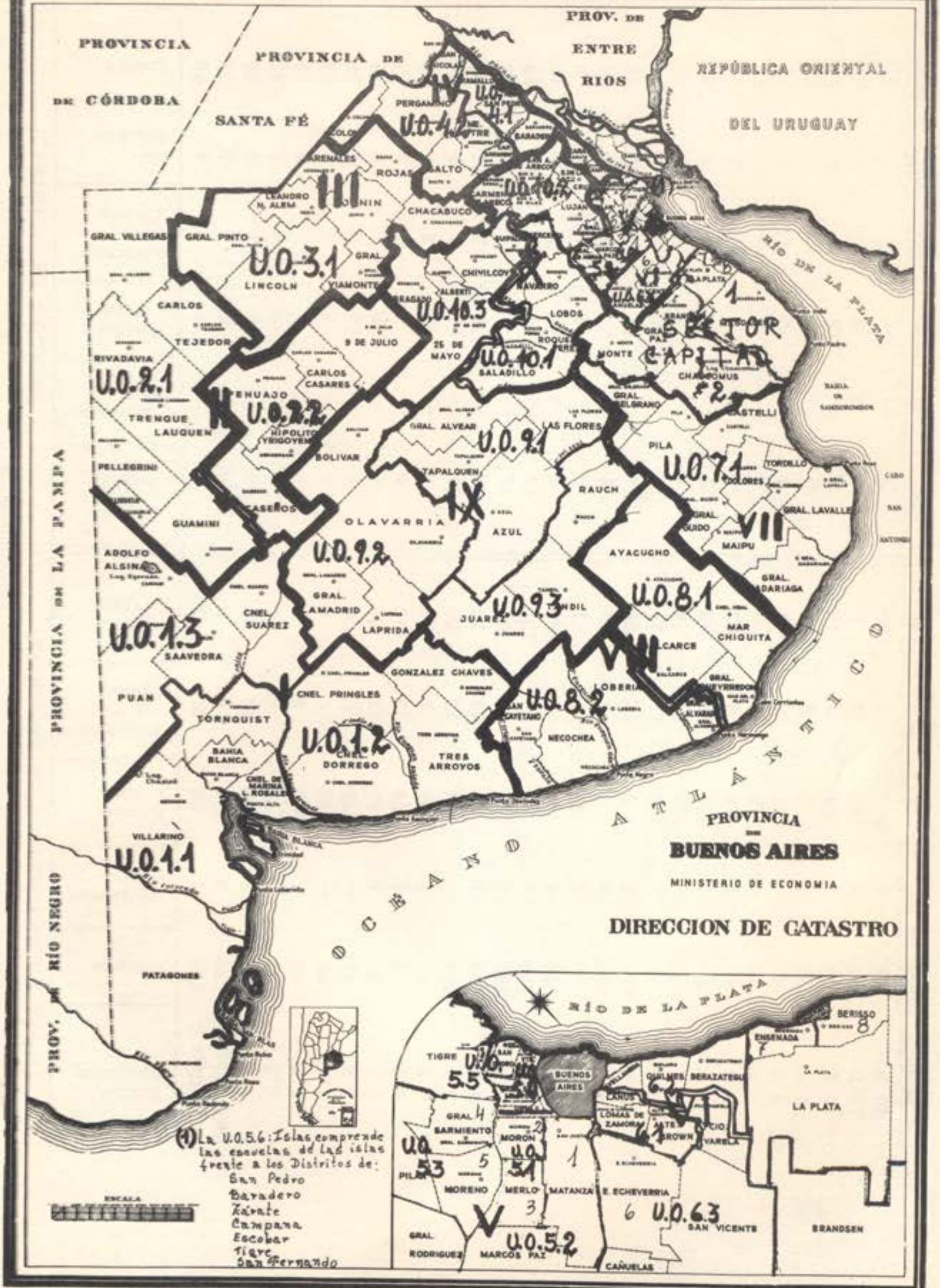
Se carece de asesoramiento al no existir una dependencia especializada que centralice lo supervisión y de donde emanen instrucciones, excepto para las Bibliotecas Públicas de Escuelas, que son 44 en la muestra y 65 en toda la provincia.

No existe por lo tanto un sistema bibliotecario escolar dinámico, funcional, integrante de un sistema educativo y que goce de las mismas prioridades que se otorga a los planes de educación. Tal la situación en la provincia de Buenos Aires al 31 de agosto de 1971.

Es imprescindible entonces, la creación de una dependencia que centralice la organización, conducción y supervisión de las bibliotecas en el ámbito de las escuelas primarias de la provincia de Buenos Aires y que funcione en estrecha relación con los organismos educativos competentes.

Ilda N. Yuspa

APENDICES



(1) La U.O.5.6: Islas comprende las escuelas de las islas frente a los Distritos de:
San Pedro
Baradero
Zárate
Campana
Escobar
Tigre
San Fernando

APENDICE II

Unidad Operativa	TOTAL DE ESCUELAS DE LA PROVINCIA					TOTAL DE LA MUESTRA					
	Urbanas	Experimentales	Rurales e Islas	Adolescentes y Adultos	No Oficiales	Urbanas	Experimentales	Rurales e Islas	Adolescentes y Adultos	No Oficiales	Totales
Sect. Cap. 1	118	1	56	19	67	11	1	5	3	6	26
Sect. Cap. 2	17	1	94	6	9	2	—	8	—	1	11
1.1	90	1	110	12	25	8	—	11	1	3	23
1.2	57	—	78	9	12	5	—	6	1	1	13
1.3	33	1	100	8	13	3	—	10	—	2	15
2.1	50	—	138	7	8	4	—	14	1	1	20
2.2	45	—	125	7	5	5	—	13	1	1	20
3.1	91	1	198	11	20	9	—	19	1	3	32
4.1	79	1	79	13	15	9	—	8	1	2	20
4.2	51	1	90	6	11	4	—	7	1	1	13
5.1	137	—	2	12	81	13	—	—	1	8	22
5.2	162	1	17	24	53	16	—	2	2	4	24
5.3	149	1	7	11	60	15	—	1	1	5	22
5.4	119	1	1	11	139	12	—	—	1	14	27
5.5	73	1	—	9	90	8	—	—	1	9	18
5.6	—	1	35	1	1	—	—	3	—	—	3
6.1	156	2	3	41	104	16	—	—	5	9	30
6.2	143	2	7	19	69	14	—	1	1	7	24
6.3	67	1	45	11	19	7	—	4	1	2	14
7.1	37	—	133	14	6	4	—	13	1	1	19
8.1	70	1	101	9	52	8	—	11	1	4	24
8.2	38	1	79	3	13	4	1	7	—	2	14
9.1	33	1	118	4	6	4	—	11	—	1	16
9.2	47	—	121	8	9	4	—	12	1	1	18
9.3	20	1	111	5	6	3	—	11	—	1	15
10.1	32	1	133	7	10	3	—	13	1	1	18
10.2	47	1	70	4	8	4	—	7	—	1	12
10.3	54	1	142	7	10	6	—	13	1	1	21
Totales	2015	24	2193	298	921	201	2	210	29	92	534

Universidad de Buenos Aires
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS
Centro de Investigaciones Biblotecológicas
Independencia 3065 — Buenos Aires

APENDICE III — Encuesta

BIBLIOTECAS ESCOLARES DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

E N C U E S T A

Escuela .....

Distrito .....

ASPECTOS ADMINISTRATIVOS

1. Nombre de la Biblioteca
2. Ubicación: Calle Número Localidad
3. Régimen: Oficial Privada
4. Organismo de quien depende:
5. ¿Figura en la planta funcional de la Escuela? SI NO
6. ¿En qué año comenzó a funcionar?
7. Carácter: Escolar Escolar/pública
8. Número de alumnos del establecimiento
9. ¿Cuenta la Biblioteca con presupuesto anual fijo para adquisiciones? SI NO
10. ¿En caso afirmativo, cuál es el monto?
11. ¿Se realizan controles periódicos? SI NO
12. ¿Cuántos libros fueron descartados en el último control realizado?
13. ¿Quién provee el material bibliográfico? (indique todas las instituciones que proveen de material a la Biblioteca).
14. ¿Presenta la Biblioteca una memoria anual? SI NO

LOCAL Y MOBILIARIO

15. ¿Cuenta la Biblioteca con instalaciones propias? SI NO
16. ¿En caso negativo, dónde funciona?
17. ¿Cuál es su superficie? (aproximada)
18. ¿De cuántos ambientes dispone?

19. ¿De qué instalaciones dispone?

Salón de lectura
Depósitos
Despachos
Otras

20. ¿Comparte el material con otra escuela o institución?

SI NO

21. Si dispone la Biblioteca de los siguientes elementos, indique las cantidades correspondientes:

Escritorios o mesas de trabajo para personal
Asientos para lectores
Mesas para lectores
Ficheros
Máquinas de escribir
Otros

22. ¿Cuál es en general el estado del mobiliario?

Muy buenos bueno regular malo

PERSONAL

23. ¿Cuántas personas trabajan en la Biblioteca?

24. ¿De ellas, cuántas tienen título de Bibliotecario,? (especifique, en cada caso, la institución que le otorgó el título).

25. ¿En el caso de que la Biblioteca no cuente con bibliotecarios, quién está a cargo de ella? (indique si se trata de la dirección, secretaría, maestra con grado, maestra con tareas pasivas, ex-alumnos, etc.).

SERVICIOS

26. ¿Cuál es el promedio diario de préstamos domiciliarios?

27. ¿Cuál es el promedio diario de consultas en sala de lectura?

28. ¿Lleva registro de préstamos diarios? SI NO

29. ¿Qué sistema de registro utiliza para control interno y para lector?
Para control interno
Para lector

30. ¿Brinda la Biblioteca otros servicios de préstamo? (discos, diapositivas, etc.). Indique cuáles.

31. ¿Cuál es el promedio diario de preguntas de referencia que contesta?

LECTORES

32. ¿Qué número de lectores (1) tiene la Biblioteca?

Alumnos
Docentes
Ex-alumnos
Vecinos

33. ¿La Biblioteca establece condiciones para admitir como lectores a ex-alumnos o públicos en general? SI NO

HORARIO

34. ¿Cuál es el horario de atención de la Biblioteca?

INGRESO DE MATERIALES

35. Indique las cantidades correspondientes al ingreso de 1969:

	Compra	Canje	Donación
Libros			
Publicaciones			
Periódicas			
Otros materiales			

36. Indique por materia el ingreso anual de libros:

0. Obras generales
1. Filosofía
2. Religión
3. Ciencias sociales
4. Filología-Lingüísica
5. Ciencias puras
6. Ciencias aplicadas
7. Bellas artes
8. Literatura
91. Geografía
92. Biografía
93. Historia

37. Indique por materia el ingreso anual de folletos:

0. Obras generales
1. Filosofía
2. Religión
3. Ciencias sociales
4. Filología-Lingüística
5. Ciencias puras
6. Ciencias aplicadas
7. Bellas artes
8. Literatura
91. Geografía
92. Biografía
93. Historia

---

(1) Se consideran lectores a los alumnos que utilizan la Biblioteca, no a todos los matriculados.

38. ¿El control del material audiovisual, está a cargo de la Biblioteca?
SI NO

39. En caso afirmativo, indique las cantidades correspondientes al ingreso del año 1969:

Mapas
Láminas y recortes
Diapositivas
Discos
Otros (especifique)

40. Indique en qué materias hay una mayor demanda por parte de las diferentes categorías de lectores:

Alumnos
Docentes
Ex-alumnos
Vecinos

41. ¿Cuál es el sistema que utiliza para ordenar los libros en los estantes? (especifíquelo).

42. ¿Cuál es el estado de conservación de las colecciones?
Muy bueno bueno regular malo

TAREAS INTERNAS

43. ¿Cómo realiza la selección de material?

44. ¿Quién realiza la selección?

45. ¿Qué sistema se utiliza para calcular el acrecentamiento de la colección?

46. ¿Qué sistema de clasificación se utiliza?

47. ¿Qué normas de catalogación se emplean?

48. Indique los catálogos que confecciona:

Inventario	De materia
De título	De selección (desiderata)
De autor	Otros

SERVICIOS DE EXTENSION

49. ¿Existen comisiones especiales vinculadas a la Biblioteca (Comité de Biblioteca, Club de lectores, etc.)? Indique cuáles.

50. ¿La Biblioteca realiza alguna publicación? SI NO

51. ¿En caso afirmativo, cuál?

52. ¿La Biblioteca realiza alguna publicidad? SI NO

53. ¿En caso afirmativo, qué medios utiliza?

Lugar .....

Fecha .....

.....

Firma aclarada y sello

Universidad de Buenos Aires
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS
Centro de Investigaciones Biblotecológicas
Independencia 3065 — Buenos Aires

APENDICE IV — Anexo

ANEXO ENCUESTA BIBLIOTECAS ESCOLARES DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Unidad Operativa .....

Escuela Nº .....

Distrito .....

A MATERIAL BIBLIOGRAFICO

INDIQUE LA CANTIDAD DE LIBROS DE CADA ESPECIALIDAD QUE POSEE LA BIBLIOTECA

Cantidad

0. OBRAS GENERALES: Diccionarios. Enciclopedias Generales, Libros de Referencia. (Recuerde que los volúmenes de una colección llevan un mismo título, por lo tanto constituyen una Obra y corresponde a 1 como cantidad) ....

1. FILOSOFIA: Psicología, Lógica, Etica .....

2. RELIGION: (no incluya los libros de Religión recreativa para niños) .....

3. CIENCIAS SOCIALES: Estadística, Política, Economía, Derecho, Beneficiencia y Asistencia Social, Costumbres, Folklore (excluya los libros de educación) .....

37. EDUCACION: Pedagogía, Psicología educativa, Didáctica, Estadística y Sociología educativa .....

4. FILOLOGIA - LINGÜISTICA: textos para la enseñanza de lengua castellana, francés, inglés y otras lenguas. Gramática .....

5. CIENCIAS PURAS: Ciencias Naturales Generales, Matemática, Astronomía, Física, Química, Mineralogía, Geología Paleontología, Antropología y Biología, Botánica, Zoología .....

6. CIENCIAS APLICADAS: Inventos y descubrimientos. Anatomía, Fisiología e Higiene, Ingeniería, Agricultura y Ganadería (cuidado de cultivos, cosechas, bosques, cría de ganados; maquinarias y equipos de mantenimiento, técnicas y procesos industriales de elaboración de productos agropecuarios). Economía doméstica. Comunicaciones, Química Industrial, Manufacturas, Libros técnicos sobre industria mecánica. Artesanía en madera, metales, cuero, papel, etc. Quincallería, Profesiones y Oficios, Construcción de edificios .....

7. BELLAS ARTES: Estética, Escultura y Artes Plásticas, Dibujo, Decoración, Arte industrial, Pintura, Grabado, Imprenta, Fotografía, Cinematografía, Música, Recreo, Pasatiempos, Juegos y Deportes .....

8. LITERATURA: Para adultos (cuentos, novelas, narraciones, ensayos literarios, antologías, historia y crítica literaria, literatura de diversos países .....

Para niños (cuentos de hadas, novelas, narraciones, libros de aventuras, folklore, leyendas, biografías, ciencia-ficción, teatro, poesía, etc.)

Pre-escolar .....

Hasta 9 años .....

De 10 a 14 años .....

91. GEOGRAFIA .....

92. BIOGRAFIA .....

93. HISTORIA (1) .....

TOTAL .....

Del total del grupo anterior ¿qué cantidad corresponde **exclusivamente** a **textos escolares o de estudio** para los alumnos .....

---

(1) Si los símbolos numéricos colocados delante de las materias no coinciden con la clasificación de la biblioteca de la escuela, tenga en cuenta al volcar las cantidades solamente los grandes grupos de materias subrayados.

B PUBLICACIONES PERIODICAS

Cantidad

¿Cuántas colecciones de revistas educativas posee? .....

¿Cuántas colecciones de revistas de cultura general (técnicas, científicas, recreativas, informativas) posee? .....

¿Cuántos diarios recibe? (considere, como en los dos casos anteriores **un título por unidad**) .....

Lugar .....

Fecha .....

.....

Firma aclarada y sello

APENDICE V

Sede Unidad Operativa	Unidad Operativa		ENCUESTAS					ANEXOS			
			Enviadas	Recibidas	No devolvieron Encuestas	Contestaron Encuestas y no Anexos	No tienen Biblioteca	Enviados	Recibidos	No devolvieron Anexos	Contestaron Anexos y no Encuestas
1 La Plata	Sector Capital	1	26	18	8	5	3	24	16	8	5
2 Coronel Brandsen	Sector Capital	2	11	11	—	8	3	8	—	8	—
3 Bahía Blanca		1.1	23	21	2	2	2	21	19	2	1
4 Tres Arroyos		1.2	13	13	—	—	1	12	12	—	—
5 Coronel Suárez		1.3	15	14	1	14	—	15	—	15	—
6 Trenque Lauquen		2.1	20	20	—	1	3	17	15	2	—
7 Pehuajó		2.2	20	20	—	1	3	17	16	1	—
8 Junín		3.1	32	29	3	1	5	27	25	2	2
9 San Nicolás		4.1	20	18	2	—	3	17	17	—	2
10 Pergamino		4.2	13	10	3	1	—	13	12	1	3
11 Morón		5.1	22	21	1	3	6	16	13	3	2
12 Matanza		5.2	24	18	6	2	4	21	15	6	3
13 General Sarmiento		5.3	22	21	1	—	2	20	20	—	1
14 San Martín		5.4	27	8	19	—	1	26	26	—	19
15 San Fernando		5.5	18	8	10	3	1	17	12	5	9
16 Islas		5.6	3	3	—	—	2	1	1	—	—
17 Lomas de Zamora		6.1	30	4	26	1	—	30	24	6	19
18 Avellaneda		6.2	24	23	1	—	2	22	22	—	—
19 Florencio Varela		6.3	14	14	—	2	3	11	9	2	—
20 Dolores		7.1	19	17	2	2	—	19	17	2	1
21 General Pueyrredón		8.1	24	20	4	1	3	21	20	1	3
22 Necochea		8.2	14	13	1	4	2	12	7	5	—
23 Azul		9.1	16	16	—	1	4	12	11	1	—
24 Bolívar		9.2	18	18	—	1	2	16	15	1	—
25 Tandil		9.3	15	15	—	—	2	13	13	—	—
26 Mercedes		10.1	18	17	1	2	8	10	10	—	1
27 Luján		10.2	12	9	3	1	1	11	10	1	2
28 Chivilcoy		10.3	21	10	11	5	1	20	8	12	4
TOTALES			534	429	105	61	67	469	385	84	77

De los 385 Anexos recibidos, 7 escuela manifestaron no tener biblioteca, pero cumplimentaron con anterioridad la encuesta.

SC
142-01

Impreso en la Imprenta de la Universidad Nacional de Tucumán (República Argentina)

S 302
YUSP
SC
104-2/A